



























OCHRONA PRZECIWCIEPLNA

## RADIANTPROTECTOR

<p>KURTKA ZAPIĘCIE Z PRZODU</p>  <p>Strona 9</p> <p>NR ART. 1022100 1000</p>	<p>KURTKA ZAPIĘCIE Z TYŁU</p>  <p>Strona 9</p> <p>NR ART. 1022000 1000</p>	<p>PLASZCZ DO KOLAN ZAPIĘCIE Z PRZODU</p>  <p>Strona 11</p> <p>NR ART. 1023450 1000</p>	<p>PLASZCZ DO KOLAN ZAPIĘCIE Z TYŁU</p>  <p>Strona 11</p> <p>NR ART. 1023400 1000</p>	<p>PLASZCZ DO KOSTEK ZAPIĘCIE Z PRZODU</p>  <p>Strona 12</p> <p>NR ART. 1023050 1000</p>	<p>PLASZCZ DO KOSTEK ZAPIĘCIE Z TYŁU</p>  <p>Strona 12</p> <p>NR ART. 1023000 1000</p>
<p>SPODNIE</p>  <p>Strona 10</p> <p>NR ART. 1030000 1000</p>	<p>FARTUCH</p>  <p>Strona 10</p> <p>NR ART. 1023800 1000</p>	<p>OCHRONIACZE NA BUTY</p>  <p>Strona 15</p> <p>NR ART. 1053000 1000</p>	<p>OSŁONA NA SZYJĘ</p>  <p>Strona 15</p> <p>NR ART. 1010010 1075</p>	<p>W PEŁNI ZABUDOWANY KAPTUR</p>  <p>Strona 17</p> <p>NR ART. 1010040 1000</p>	<p>PEŁNA OCHRONA SZYI I KASK</p>  <p>Strona 18</p> <p>NR ART. 1010020 1000</p>
<p>KASK OCHRONNY</p>  <p>Strona 19</p> <p>NR ART. 6010400 6000</p>	<p>PRZYLBICA PRZEZROCZYSTA</p>  <p>Strona 19</p> <p>NR ART. 6014000 6250</p>	<p>PRZYLBICA Z POWŁOKĄ ZE ŻŁOTA</p>  <p>Strona 19</p> <p>NR ART. 6014000 6260</p>	<p>UCHWYT PRZYLBICY</p>  <p>Strona 19</p> <p>NR ART. 6012000 1000</p>	<p>W PEŁNI ZABUDOWANY KAPTUR</p>  <p>Strona 17</p> <p>NR ART. 1010040 1000</p>	<p>OCHRONA SZYI I KASK</p>  <p>Strona 18</p> <p>NR ART. 1010020 1000</p>
<p>OSŁONY RAMION</p>  <p>Strona 13</p> <p>NR ART. 1002000 1000</p>	<p>REKAWICE Z JEDNYM PALCEM</p>  <p>Strona 13</p> <p>NR ART. 1000400 1000</p>	<p>REKAWICA PIĘCIOPALCZASTA</p>  <p>Strona 14</p> <p>NR ART. 1000200 1000</p>	<p>SPECJALNA REKAWICA PIĘCIOPALCZASTA</p>  <p>Strona 14</p> <p>NR ART. 1000820</p>	<p>TKANINA SPAWALNICZA</p>  <p>Strona 20</p> <p>NR ART. 1062020</p>	<p>PODKŁADKA SPAWALNICZA</p>  <p>Strona 20</p> <p>NR ART. 1061020</p>

## MOLTENPROTECTOR

<p>PLASZCZ</p>  <p>Strona 25</p> <p>NR ART. 1123550 1320</p>	<p>PLASZCZ DO KOLAN</p>  <p>Strona 25</p> <p>NR ART. 1123450 1000</p>	<p>PLASZCZ DO KOSTEK</p>  <p>Strona 26</p> <p>NR ART. 1123050 1000</p>	<p>OSŁONA NA SZYJĘ</p>  <p>Strona 26</p> <p>NR ART. 1110010 1075</p>	<p>OSŁONA NA SZYJĘ</p>  <p>Strona 26</p> <p>NR ART. 1110010 1076</p>	<p>KASK OCHRONNY</p>  <p>Strona 19</p> <p>NR ART. 6010400 6000</p>
---	--	---	---	--	---



## Z NAMI JESTEŚ BEZPIECZNY

Mamy misję: Dbamy o to, by nasi klienci każdego dnia bezpiecznie wracali do domu, do swoich rodzin i bliskich. Szyjemy ubrania dla ciężko pracujących robotników branży przemysłowej. Nasze wyroby poprawiają bezpieczeństwo i wydajność ludzi pracujących w niezwykle wymagających warunkach, takich jak huty stali, branża aluminiowa, platformy wiertnicze i inne gałęzie przemysłu ciężkiego.

To nie przypadek, że jesteśmy wiodącą firmą w branży odzieży i sprzętu ochronnego. Każdy produkt został zrodzony z potrzeby, opracowany w ścisłej współpracy z naszymi użytkownikami końcowymi.

Przez lata rozwinęliśmy kulturę ciągłych innowacji, zgodnie z którą stale rozwijamy i udoskonalamy metody, koncepcje i produkty. Staliśmy się innowacyjnym partnerem biznesowym, a dzięki naszej nienaganej obsłudze i fachowej wiedzy środki ochrony indywidualnej są inteligentniejsze, a świat nieco bezpieczniejszy.

Naszym mottem jest „Ratowanie życia”. To nie tylko nasz obowiązek, ale także coś, z czego jesteśmy dumni. Trudno znaleźć bardziej znaczący sposób na spędzanie czasu.



## ODZIEŻ PRZECIWCIEPLNA WYPRODUKOWANA W SZWECJI

Pierwszą kolekcję naszej odzieży ochronnej w kolorze srebrnym, RadiantProtector, zaczęliśmy sprzedawać już w 1990 roku. Czerwona odzież ochronna, MoltenProtector, ujrzała światło dzienne na początku XXI wieku, a dokładniej w 2008 roku. Obie kolekcje posiadają certyfikaty zgodnie z normą EN ISO 11612.

Tak wtedy, jak i teraz, rozwijamy nasze produkty w ścisłej współpracy z naszymi użytkownikami końcowymi. Od samego początku rozwój i produkcja odbywały się w Szwecji. Gdy projektujemy i rozwijamy nasze produkty, kierujemy się bezpieczeństwem i komfortem.

## KIEDY I CO WYBRAĆ?

### RADIANTPROTECTOR

Gdy potrzebna jest ochrona przed promieniowaniem cieplnym i ciekłymi metalami. Produkty RadiantProtector są wykorzystywane głównie w hutach żelaza i stali oraz ciepłowniach.

Klasyfikacje: A1, B1, C3, D3, E3, F1



OCHRONA PRZED PROMIENIOWANIEM CIEPLNYM



OCHRONA PRZED CIEKŁYMI METALAMI



### MOLTENPROTECTOR

Gdy potrzebna jest ochrona przed ciekłymi metalami. Produkty MoltenProtector zostały opracowane z myślą o branży aluminiowej, ale są również wykorzystywane w innych sektorach, w których pracownicy potrzebują ochrony przed rozpryskami metalu, ale nie przed promieniowaniem cieplnym.

Klasyfikacje: A1, B1, C1, D3, E3, F1



OCHRONA PRZED CIEKŁYMI METALAMI

## CERTYFIKOWANA OCHRONA OD STÓP DO GŁÓW

Bez względu na to, jakiego rodzaju ochrony przeciwcieplnej potrzebujesz, możemy zaoferować szeroką gamę certyfikowanej odzieży ochronnej, która zaspokoi wszystkie Twoje potrzeby w zakresie ochrony przed promieniowaniem cieplnym i ciekłymi metalami. Od kaptura i płaszcz po rękawice i ochronę stóp. Możesz również łączyć produkty z naszych dwóch kolekcji odzieży przeciwcieplnej.



EN ISO 11612





OCHRONA PRZED PROMIENIOWANIEM CIEPLNYM I CIEKŁYMI METALAMI

# RADIANTPROTECTOR

A1, B1, C3, D3, E3, F1

## OCHRONA PRZED PROMIENIOWANIEM CIEPLNYM I CIEKŁYMI METALAMI

RadiantProtector odbija do 95% promieniowania ciepłego. Posiada certyfikat wysokiej ochrony przed promieniowaniem ciepłym oraz certyfikat najwyższej ochrony przed ciekłym aluminium i żelazem. Posiada certyfikat zgodności z normą EN ISO 11612

Klasyfikacja: A1, B1, C3, D3, E3, F1.  
*Więcej informacji na stronie 27.*



OCHRONA PRZED  
PROMIENIOWANIEM  
CIEPLNYM



OCHRONA PRZED  
CIEKŁYMI METALAMI

### TRZY RÓŻNE MATERIAŁY

Aby zapewnić najlepszą możliwą ochronę, a jednocześnie sprawić, by odzież była praktyczna i wygodna, stosujemy trzy różne materiały.

#### KARBON-ARAMID POWLEKANY ALUMINIUM

Chroni przed wysokim promieniowaniem ciepłym i ciekłymi metalami, a jednocześnie jest lekki i elastyczny.

#### WŁÓKNO SZKLANE POWLEKANE SILIKONEM

Materiał, który zapewnia dodatkową ochronę przed ciepłem kontaktowym. Wytrzymuje temperaturę ok. 250°C. Stosowany w naszych rękawicach pięciopalczastych Special, a także w tkaninach i podkładkach spawalniczych.

#### SKÓRA ODPORNA NA CIEPŁO

Wytrzymuje temperaturę ok. 250°C. Używana we wnętrzu dłoni naszych rękawic pięciopalczastych i rękawic z jednym palcem.





## KURTKA Z ZAPIĘCIEM Z PRZODU

- Zabezpieczone zapięcie na rzepy z przodu.
- CEE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015



## KURTKA Z ZAPIĘCIEM Z TYŁU

- Zabezpieczone zapięcie na rzepy z tyłu.
- Posiada specjalne miejsce na zwiększające komfort poduszki dystansowe (nr art. 1029000 1000) na klatce piersiowej.
- CEE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015



## SPODNIE

- Spodnie z otwieranymi nogawkami, ułatwiającymi zakładanie na odzież i zdejmowanie w razie wypadku.
- Zapięcie na rzepy
- Możliwość regulacji rozmiaru w pasie dzięki gumce.
- CEE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015



## FARTUCH

- Fartuch łatwy do założenia i zdjęcia.
- Regulowany pasek na szyi i w talii.
- Długość około 125 cm.
- CEE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
S – 3XL	1,1 kg	1022100 1000

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
S – 3XL	1 kg	1022000 1000

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
S – 3XL	1 kg	1030000 1000

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
JEDEN ROZMIAR	0,5 kg	1023800 1000



### PŁASZCZ DO KOLAN Z ZAPIĘCIEM Z PRZODU



- Zabezpieczone zapięcie na rzepy z przodu.
- CE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015



### PŁASZCZ DO KOLAN Z ZAPIĘCIEM Z TYŁU



- Zabezpieczone zapięcie na rzepy z tyłu.
- Posiada specjalne miejsce na zwiększające komfort poduszki dystansowe (nr art. 1029000 1000) na klatce piersiowej.
- CE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015



### PŁASZCZ DO KOSTEK Z ZAPIĘCIEM Z PRZODU



- Zabezpieczone zapięcie na rzepy z przodu.
- CE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015



### PŁASZCZ DO KOSTEK Z ZAPIĘCIEM Z TYŁU



- Zabezpieczone zapięcie na rzepy z tyłu.
- Posiada specjalne miejsce na zwiększające komfort poduszki dystansowe (nr art. 1029000 1000) na klatce piersiowej.
- CE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
S – 3XL	1,3 kg	1023450 1000

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
S – 3XL	1,2 kg	1023400 1000

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
S – 3XL	1,5 kg	1023050 1000

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
S – 3XL	1,4 kg	1023000 1000



## OSŁONY RAMION

- Osłony ramion, które dzięki elastycznym ściągaczom na obu końcach dobrze trzymają się na miejscu.
- Około 40 cm długości.
- Sprzedawane parami.
- CEE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

## RĘKAWICE Z JEDNYM PALCEM

- Zakrzywione rękawice, w których wnętrze dłoni wykonane jest ze skóry odpornej na ciepło, która jest odporna na ciepło kontaktowe do ok. 250°C.
- Bawełniana wyściółka.
- Około 30 cm długości.
- Sprzedawane parami.
- CEE Rozporządzenie (UE) 2016/425

## RĘKAWICE PIĘCIOPALCZASTE

- Rękawice, w których wnętrze dłoni wykonane jest ze skóry odpornej na ciepło, która wytrzymuje ciepło kontaktowe do około 250°C.
- Bawełniana wyściółka.
- Około 30 cm długości.
- Sprzedawane parami.
- CEE Rozporządzenie (UE) 2016/425

## SPECJALNA RĘKAWICA PIĘCIOPALCZASTA

- Rękawica z włókna szklanego typu E z silikonową powłoką, chroniąca całą dłoń i część przedramienia.
- Materiał zapewnia dodatkową ochronę przed ciepłem kontaktowym do około 250°C.
- Podszewka z kevlaru.
- Około 75 cm długości.
- Sprzedawane pojedynczo.
- CEE Rozporządzenie (UE) 2016/425

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
JEDEN ROZMIAR	0,2 kg	1002000 1000

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
JEDEN ROZMIAR	0,3 kg	1000400 1000

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
8, 12	0,3 kg	1000200 1000

	ROZMIARY	WAGA	NR ART.
<b>LEWA</b>	JEDEN ROZMIAR	0,4 kg	1000820 1001
<b>PRAWA</b>	JEDEN ROZMIAR	0,4 kg	1000820 1002





## OCHRANIACZE NA BUTY

- Zakładane na zwykłe obuwie.
- Regulowane i zamykane z tyłu rzepami.
- Utrzymuje je regulowany pasek położony pod sklepieniem stopy.
- **CE** Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

## OSŁONA NA SZYJĘ

- Osłona na szyję doczepiana do kasku.
- Pasuje do różnego rodzaju kasków.
- **CE** Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
36-41, 42-48	0,4 kg	1053000 1000

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
JEDEN ROZMIAR	0,1 kg	1010010 1075





## PEŁNY ZABUDOWANY KAPTUR

## ZABUDOWANY KAPTUR

## PEŁNA OCHRONA SZYI I KASK

## OCHRONA SZYI I KASK

- OCHRONA SZYI I KASK
- KASK OCHRONNY
- UCHWYT PRZYŁBICY
- PRZEZROCZYSTA PRZYŁBICA lub PRZYŁBICA 3 DIN Z POWŁOKĄ ZE ŻŁOTA

- Wykonany z jednego kawałka materiału, dzięki czemu zapewnia odpowiednią ochronę całej głowy.
- CE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

- OCHRONA SZYI I KASK
- KASK OCHRONNY
- UCHWYT PRZYŁBICY
- PRZEZROCZYSTA PRZYŁBICA lub PRZYŁBICA 3 DIN Z POWŁOKĄ ZE ŻŁOTA

- Osłona szyi i kask.
- CE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

- Zabudowany kaptur jest wykonany z jednego kawałka materiału, dzięki czemu zapewnia odpowiednią ochronę całej głowy.
- Niemożliwy do otwarcia z przodu.
- Dostępny z dwiema różnymi przyłbicami w zależności od wymaganej ochrony przed promieniowaniem cieplnym.
- CE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- W pełni zabudowany kaptur: Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

- Osłona szyi i kask z podnoszoną przyłbicą.
- Dostępny z dwiema różnymi przyłbicami w zależności od wymaganej ochrony przed promieniowaniem cieplnym.
- CE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Pełna ochrona szyi i kask: Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

WERSJA	WAGA	NR ART.
W pełni zabudowany kaptur z przezroczystą przyłbicą	1,1 kg	1010P10 6250
W pełni zabudowany kaptur z przyłbicą z powłoką ze złota	1,1 kg	1010P15 6260

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
JEDEN ROZMIAR	0,4 kg	1010040 1000

WERSJA	WAGA	NR ART.
Pełna ochrona szyi i kask z przezroczystą przyłbicą	0,9 kg	1010P20 6250
Pełna ochrona szyi i kask z przyłbicą z powłoką ze złota	0,9 kg	1010P25 6260

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
JEDEN ROZMIAR	0,2 kg	1010020 1000



## KASK OCHRONNY

- Kask do pracy w wysokich temperaturach, kompatybilny z uchwytem przyłbicy + przyłbicą, kapturem, osłoną szyi i kaskiem oraz osłoną szyi MoltenProtector
- Zatwierdzony do użytku w temperaturach od -30°C do +150°C
- Skórzana opaska przeciwpotna dla dodatkowego komfortu.
- Rozmiar: 53-62 cm.
- CEE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Przemysłowe kaski ochronne EN 397:2012+A1:2012

## PRZYŁBICA / UCHWYT PRZYŁBICY

- Części zamienne do kasków ochronnych.
- CEE Rozporządzenie (UE) 2016/425

## TKANINA SPAWALNICZA

- Obrębione krawędzie, osłony narożne i oczka do wieszania.
- Wykonana z włókna szklanego powlekanego silikonem.
- Dostępna w dwóch rozmiarach.
- Może być również wykonana na wymiar. Kontakt [info@tst-sweden.se](mailto:info@tst-sweden.se).

## PODKŁADKA SPAWALNICZA

- Chroni kolana i inne odsłonięte części ciała podczas spawania w niewygodnych pozycjach.
- Wykonana z włókna szklanego powlekanego silikonem.
- Dostępna w trzech rozmiarach.

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
JEDEN ROZMIAR (53-62 cm)	0,4 kg	6010400 6000

WERSJA	NR ART.
Przezroczysta przyłbica	6014000 6250
Przyłbica 3 DIN z powłoką ze złota	6014000 6260
Uchwyt przyłbicy	6012000 1000

ROZMIARY	NR ART.
ok. 900 × 900 mm	1062020 1805
ok. 1500 × 900 mm	1062020 1810

ROZMIARY	NR ART.
Podkładka spawalnicza – 320 × 450 × 20 mm	1061020 1815
Podkładka spawalnicza – 500 × 450 × 20 mm	1061020 1816
Podkładka spawalnicza – 1000 × 450 × 20 mm	1061020 1820



OCHRONA PRZED CIEKŁYMI METALAMI

# MOLTEN PROTECTOR

A1, B1, C1, D3, E3, F1



## CIEKŁY METAL NIE PRZYWIERA

Marlan® to trwała tkanina ognioodporna chroniąca przed dużymi rozpryskami aluminium (750°C) i kriolitu (1100°C), a także rozpryskami żelaza, stali i innych ciekłych metali, takich jak miedź, magnez, ołów lub nikiel. Jej właściwości wynikają ze zmieszania wełny i ognioodpornych włókien, które zapewniają doskonałą izolację termiczną. Zapobiega również przywieraniu ciekłego metalu do tkaniny, co jest głównym problemem w przypadku tkanin wykonanych z włókien syntetycznych.



MARLAN®

## WYGODA I WŁAŚCIWOŚCI ANTYSTATYCZNE

Odzież z kolekcji MoltenProtector jest wykonana z materiału o nazwie Marlan®, który zapewnia niesamowity komfort, ponieważ tkanina jest bardzo miękka i ma dobrą zdolność pochłaniania wilgoci. Marlan® ma również doskonałe właściwości antystatyczne.

## UTRZYMANY POZIOM OCHRONY

Ochrona zapewniana przez MoltenProtector jest nieodłączną cechą tkaniny. Oznacza to, że poziom ochrony nie zmniejsza się wraz z czasem użytkowania. Właściwości tkaniny pozostają niezmienione przez cały okres użytkowania – nawet po wielu cyklach prania przemysłowego.

## NAJWYŻSZA KLASYFIKACJA ODPORNOŚCI NA CIEKŁY METAL

Odzież z kolekcji MoltenProtector jest odporna na wysoką temperaturę i płomień zgodnie z klasyfikacją EN ISO 11612.

Odzież ochronna posiada najwyższą klasyfikację odporności na stopione aluminium i żelazo.

Klasyfikacja: A1, B1, C1, D3, E3, F1.

Więcej informacji na stronie 27.



OCHRONA PRZED  
CIEKŁYMI METALAMI



## PŁASZCZ

- Zapięcie na rzepy i zatrzaski z przodu.
- Specjalna kieszeń na rękawice z tyłu. Kieszeń można otwierać od spodu.
- Mankiety regulowane na rzepy.
- Regulowana talia ze sznurkiem.
- Wyścielany filcem kołnierz dla większej stabilności i bezpieczeństwa.
- CE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

## PŁASZCZ DO KOLAN

- Zapięcie na rzepy po boku z przodu.
- Specjalna kieszeń na rękawice z tyłu. Kieszeń można otwierać od spodu.
- Mankiety regulowane na rzepy.
- Wyścielany filcem kołnierz dla większej stabilności i bezpieczeństwa.
- CE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

## PŁASZCZ DO KOSTEK

- Zapięcie na rzepy po boku z przodu.
- Specjalna kieszeń na rękawice z tyłu. Kieszeń można otwierać od spodu.
- Mankiety regulowane na rzepy.
- Wyścielany filcem kołnierz dla większej stabilności i bezpieczeństwa.
- CE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

## OSŁONA NA SZYJĘ

- Osłona na szyję w dwóch różnych wariantach, z których oba są przymocowane do kasku.
- A. Standardowy:**
  - Ochrona szyi.
  - Pasuje do różnego rodzaju kasków.
- B. Pełna ochrona:**
  - Chroni gardło i szyję.
  - Pasuje do kasków ochronnych nr art. 6010400 6000 (brak w zestawie)
  - Zapięcie z przodu z możliwością zapięcia z tyłu, gdy nie ma potrzeby osłaniania gardła.
- CE Rozporządzenie (UE) 2016/425
- Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i płomieniem: EN ISO 11612:2015

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
S – 3XL	1,4 kg	1123550 1320

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
S – 3XL	1,4 kg	1123450 1000

ROZMIARY	WAGA	NR ART.
S – 3XL	1,5 kg	1123050 1000

WERSJA	ROZMIARY	WAGA	NR ART.
A. Standardowa osłona na szyję	JEDEN ROZMIAR	0,1 kg	1110010 1075
B. Pełna osłona na szyję	JEDEN ROZMIAR	0,1 kg	1110010 1076

# BEZPIECZEŃSTWO, INFORMACJE TECHNICZNE I PIELĘGNACJA

## KLASYFIKACJA – CO OZNACZAJĄ INFORMACJE NA METKACH?

Nasza odzież ciepłochronna posiada certyfikaty zgodnie z normą EN ISO 11612 i chroni użytkownika mającego kontakt z wysoką temperaturą i płomieniami.

### A: Ograniczone rozprzestrzenianie płomienia

Odzież powinna przestać się palić w ciągu dwóch sekund, a po ekspozycji na działanie otwartego płomienia przez 10 sekund nie powinien powstać żaden otwór. A1 – zapłon powierzchniowy, A2 – zapłon krawędziowy

### B: Ochrona przed ciepłem konwekcyjnym

Czas, przez jaki odzież może powstrzymać przenikanie ciepła po ekspozycji na działanie otwartego płomienia. B1: 4 – 10 sek. B2: 10 – 20 sek. B3: 20 sek. lub więcej

### C: Ochrona przed promieniowaniem cieplnym

Czas, przez jaki odzież może powstrzymać przenikanie ciepła po ekspozycji na działanie promieniowania cieplnego. C1: 7 – 20 sek. C2: 20 – 50 sek. C3: 50 – 95 sek. C4: 95 sek. lub więcej

### D: Ochrona przed rozpryskami stopionego aluminium

Ilość stopionego aluminium, którą odzież może wytrzymać bez powstania dziury. D1: 100 – 200 g D2: 200 – 350 g D3: 350 g lub więcej

### E: Ochrona przed rozpryskami stopionego żelaza

Ilość stopionego żelaza, którą odzież może wytrzymać bez powstania dziury. E1: 60 – 120 g E2: 120 – 200 g E3: 200 g lub więcej

### F: Ochrona przed ciepłem kontaktowym

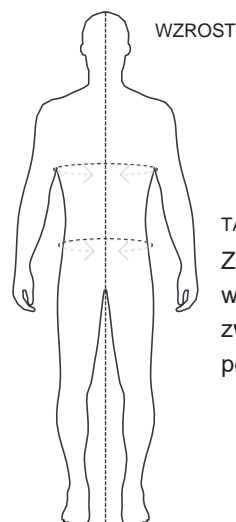
Czas, przez jaki odzież może blokować ciepło w bezpośrednim kontakcie z gorącymi substancjami i przedmiotami. F1: 5 – 10 sek. F2: 10 – 15 sek. F3: 15 sek. lub więcej

### Jak przeprowadza się testy D i E (stopione aluminium i żelazo)?

Test polega na wylaniu płynnego metalu na tkaninę pod określonym kątem, a ocena wskazuje, ile tkanina może wytrzymać, zanim powstanie dziura.

KLATKA  
PIERSIOWA

Zmierzyć obwód klatki piersiowej w najszerszym miejscu.



TALIA

Zmierzyć obwód talii w górnej części biodra, zwykle na wysokości pępka.

Rozmiar	Wzrost (cm)	Obwód klatki piersiowej (cm)	Obwód w talii (cm)
S	168 – 184	92 – 96	80 – 84
M	168 – 184	98 – 104	88 – 92
L	176 – 192	108 – 112	97 – 102
XL	176 – 192	116 – 120	108 – 114
2XL	187 – 206	124 – 128	120 – 126
3XL	187 – 206	132 – 136	132 – 138

## RADIANTPROTECTOR

Powierzchnia odbłaskowa powinna być regularnie czyszczona roztworem mydła i wodą. Nie czyścić ciśnieniowo. Uszkodzona lub zabrudzona odzież może nie zapewniać skutecznej ochrony. Należy ją niezwłocznie naprawić lub wyrzucić. Ostrożne obchodzenie się z odzieżą zapewnia jej długotrwałe użytkowanie.

**Materiał:** Więcej informacji na stronie 7  
**Szwy:** Podwójne



NIE PRAĆ



NIE WYBIELAĆ



NIE SUSZYĆ W SUSZARCE  
BĘBNOWEJ



NIE PRASOWAĆ



NIE CZYŚCIĆ CHEMICZNIE

## MOLTENPROTECTOR

Uszkodzona lub zabrudzona odzież może nie zapewniać skutecznej ochrony. Należy ją niezwłocznie naprawić, wyczyścić lub wyrzucić. Ostrożne obchodzenie się z odzieżą zapewnia jej długotrwałe użytkowanie.

**Materiał:** Marlan®; wiskoza FR, wełna i poliamid  
**Szwy:** Podwójne



PRAĆ W PRALCE  
W TEMPERATURZE 60°



NIE WYBIELAĆ



NIE SUSZYĆ W SUSZARCE  
BĘBNOWEJ



PODCZAS PRASOWANIA  
STOSOWAĆ ŚREDNI ZAKRES  
TEMPERATUR



NIE CZYŚCIĆ CHEMICZNIE

# RATOWANIE ŻYCIA DZIĘKI ZRÓWNOWAŻONEMU ROZWOJOWI

Naszą obietnicą wobec klientów i ich rodzin jest ratowanie życia. Ze względu na tę obietnicę dążenie do zrównoważonej przyszłości jest dla nas priorytetem i nieustannie pracujemy nad tym, aby świat był coraz bezpieczniejszym i lepszym miejscem do życia.

## Globalne cele ONZ

W 2015 roku Organizacja Narodów Zjednoczonych przyjęła 17 celów zrównoważonego rozwoju, które mają zostać osiągnięte do 2030 roku. Chcemy w tym uczestniczyć. Niektóre z celów są dla nas szczególnie istotne: Ochrona praw pracowniczych i promowanie bezpiecznego środowiska pracy, czysta woda i warunki sanitarne oraz odpowiedzialna konsumpcja i produkcja.

## Zrównoważony rozwój dzięki dążeniu do doskonałości

Jesteśmy dumni z bycia liderem w branży i ciężko pracujemy nad opracowywaniem nowych technik i materiałów, dzięki którym nasze produkty będą bezpieczniejsze, wygodniejsze w noszeniu i bardziej zrównoważone w produkcji. Jesteśmy członkami różnych sieci, co pozwala nam dzielić się naszą wiedzą na temat tekstyliów technicznych.

## Produkcja lokalna

Wytwarzamy nasze ciepłochronne produkty w Szwecji. Dbamy o to, aby nasze fabryki oferowały uczciwe warunki pracy i odpowiedzialnie gospodarowały wodą. Niewielka odległość między nami a naszymi producentami ogranicza niepotrzebny transport.

## Certyfikacja

Wszystkie nasze środki ochrony indywidualnej posiadają oznakowanie CE zgodnie z rozporządzeniem ws. środków ochrony indywidualnej; europejskimi przepisami dotyczącymi środków ochrony indywidualnej. TST Sweden posiada certyfikaty zarządzania środowiskowego ISO 14001 i zarządzania jakością ISO 9001. Systematycznie pracujemy nad ulepszaniem naszych produktów i zmniejszaniem naszego wpływu na klimat.

## Ograniczanie śladu chemicznego

Przestrzegamy rozporządzenia REACH, które wprowadza zasady dotyczące rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia substancji chemicznych. Nieustannie dążymy również do ograniczenia zużycia środków chemicznych, zawsze wybierając te lepsze.

## Akademia bezpieczeństwa

Realizując naszą obietnicę „Ratowanie życia” staramy się, aby nasi klienci każdego dnia wracali do domu, do swoich rodzin i bliskich. Dlatego bardzo poważnie traktujemy zadanie edukowania społeczeństwa w zakresie stosowania prawidłowej ochrony. Pragniemy szerzyć wiedzę wśród pracodawców i pracowników na całym świecie.

## Każda mała rzecz pomaga

Niezależnie od tego, czy chodzi o picie organicznej kawy fairtrade w biurze, czy o wykorzystywanie elektrycznych samochodów w podróżach służbowych, sadzenie drzew czy wspieranie dzieci chorych na raka – każdy pracownik TST robi, co może, aby uczynić świat odrobinę lepszym!





# RÓŻNICA TKWI W SZCZEGÓŁACH

Założyliśmy naszą firmę w regionie Sjuhäradsbygden, w południowo-zachodniej Szwecji, i działamy tam do dziś. Od ponad stu lat region Sjuhäradsbygden jest zagłębiem produkcyjnym materiałów tekstylnych. Swoje siedziby ma tam kilka największych szwedzkich firm odzieżowych i tekstylnych. Obecność w tym obszarze niesie za sobą wiele korzyści. Bezcenne doświadczenie i solidna wiedza na temat przemysłu tekstylnego zbiegają się w jednym miejscu. Ponadto współpraca między firmami jest doskonała.

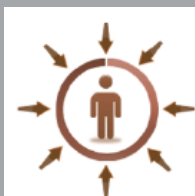
Jeśli wytwarzasz produkty, które mają ratować życie, nie chcesz pozostawiać niczego przypadkowi. Korzystamy z usług lokalnych dostawców, których dobrze znamy, a także współpracujemy ze szwedzkimi instytutami badawczymi RISE i Szwedzką Szkołą Włókiennictwa w Borås. Sami opracowujemy nasze produkty, a proces produkcyjny odbywa się lokalnie, dzięki czemu możemy efektywniej kontrolować cały łańcuch. To dlatego jesteśmy innowacyjni i przodujemy w rozwoju. W efekcie utrzymujemy najwyższe standardy i oferujemy najlepszą funkcjonalność – w najdrobniejszych szczegółach.







SAVING LIVES



**KROLPOL**  
ŚWIATOWE STANDARDY BEZPIECZEŃSTWA

KROLPOL SAFETY SP. Z O.O.

INFORMACJE O DYSTRYBUTORZE TST SWEDEN: